



SETMANARI DE LITERATURA, NOVAS Y ANUNGIS

Dedicat ab preferencia al desarrollo de la vida teatral de Catalunya.

SORTIRÀ LOS DISSAPTES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

En Barcelona. Ptas. 2 trimestre.
Fera ciutat. . » 2 »
Extranjery
Ultramar. . » 10 l' any.

Director: D. JOAN BRÚ SANCLEMENT

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ:
Carrer de las Cabras, 13, según.
Bussó a la escala. Despalx: de 12 a 2.

PREUS DE CADA NÚMERO:

Número corrent. . . 0'10 Ptas.
» atrassat. . . 0'15 »
» » pera
los no suscrits. . . 0'20 »

BALANS TEATRAL CATALÁ DE 1892

Desitjosos de coadjudar tot quant nos sia possible al esplendor de nostre teatro catalá, creyém just verificar anyalment un balans de totes quantas obras hagin sigut estrenadas durant l' any finit.

No es objecte aquí de averiguar l' éxit obtingut per cada una de ellas, no; totes hi están inclosas, donchs la idea es formar un pomell ab totes ellas, de quin conjunt podrá apreciarse lo creixent esprit que anima y vivifica lo teatro de nostra terra.

Tal es l' estat, segons rigorós ordre de la fetxa en que han tingut lloch los estrenos.

1892

Janer

Any nou, vida nova, monólech en vers, de Domingo Bartrina.—Calvo-Vico.

Las bonas festas, joguet cómic en un acte, de A. Careta.—Romea.

Lo Promés, drama en tres actes y en vers de Joaquim Riera y Bertran.—Novetats.

La Dona, joguet cómic en un acte, de Ayné y Rabell.—Novetats.

Ateos y Creyents, drama en tres actes y en vers, de Ramon Bórdas.—Romea.

L' Aucellaire, monólech de Ignasi Iglesias.—Teatro Públich.—S. Andreu de Palomar.

Febrer

De tevas á mevas ó lo quarto dels mals endressos, joguina en un acte y en prosa de Conrat Roure.—Romea.

Tot per ella, comedia en un acte y en prosa de Angel Salabert.—Casino Andresense.—S. Andreu de Palomar.

La missa de dotze, joguet cómic en un acte, de

Ignasi Iglesias.—Societat El Progreso.—S. Andreu de Palomar.

La pega d' en Llätser, monólech, de Ayné y Rabell.—Romea.

La Tunda, comedia en un acte, de J. Armengol y Fontseré.—Romea.

Lo primer dia, sarsuela en un acte, lletra de C. Gumá, música de Gimenez.—Novetats.

La Sirena, drama en cinch actes, en prosa, de J. Pin y Soler.—Novetats.

Lo dia del Judici, comedia en un acte, de Manuel Rovira.—Novetats.

L' home de la dida, monólech, de Ramon Escaler.—Eldorado.

Mars

Niu d' embolichs, joguet en un acte y en prosa, de Angel Salabert.—Casino Andresense.—S. Andreu de Palomar.

Hidro-Mel, tragedia en tres actes y en vers, de Ernest Soler de las Casas.—Romea.

¡Fratricida! drama en tres actes y en vers, de Joaquim Roig.—Calvo-Vico.

¡S' ha de patir! monólech, de Marxuach.—Romea.

La Baldirona, comedia en un acte, de Angel Guimerá.—Novetats.

Lo cós del delict, comedia en tres actes, de M. Figuerola y Aldrofeu.—Romea.

Abril

A cop calent, joguet cómic en un acte, de Anton Saltiveri.—Novetats.

Un casament florit, comedia en un acte, de autor anónim.—Societat Prado Suburense.—Sitjes.

Barba-Roja, drama trágich en tres actes y en vers, de Frederich Soler.—Romea.

Los senyors de paper, drama en tres actes y en prosa, de Lluís Ruiz Contreras y Pompeyo Gener.—Novetats.

Las bodas d' en Cirilo, sainete en un acte y en prosa, de Emili Vilanova.—Novetats.

Maig

Surtint del ou, diàlech en un acte y en vers, de Ignasi Iglesias.—Casino Andresense.—S. Andreu de Palomar.

Sant Jordi mata l' aranya, joguet cómich en un acte, de A. Guasch Tombas.—Calvo-Vico.

¡Aleluya! sainete en un acte, de E. Moragas.—Novetats.

L' ànima morta, tragedia en tres actes y en vers, de Angel Guimerà.—Novetats.

Mal dia, joguet en un acte, de Joseph Orta.—Societat Gayarre.

L' Almogàvar, monòlech, de F. B. y C.—Societat Almogàvar.

La triple Aliansa, comedia en tres actes y en prosa de Joseph Torres Payeras.—Romea.

Digali barret digali sombrero, Comedia en un acte, de Joan Valentí Miquel.—Romea.

L' últim bes, monòlech en vers, de Joan Givanel y Mas.—Novetats.

20 duros per endavant, joguet en un acte y en vers, de Manuel Rovira y Serra.—Novetats.

Justicia del cel, Monòlech, de R. Ojeda.—Societat Picio Adan y Cia.

Preparatiu de casament, monòlech en vers, de Juli Gay.—Calvo-Vico.

Un galan de llansa, Monòlech de R. Ojeda.—Societat Almogàvar.

Juny

La víctima expiatoria, comedia en tres actes, de E. B.—Societat Centre Català.—Sans.

Una olla de cols, comedia en un acte y en vers, de Enrich Molina.—Societat Círculo Ultramarino.

Juliol

La filla del metje, comedia en un acte, de R. Rocabert.—Societat L' Atlántida.

Clavé ó agencia de negocis, diàlech en un acte y en vers, de Vallmadella.—Societat Berenguer.

Un porter, monòlech en vers, de Domingo Bartrina.—Societat La Africana.

Agost

Fum y Llum, comedia en un acte y en prosa, de R. Rocabert.—Societat L' Atlántida.

Septembre

Total res, comedia en un acte y en prosa, de Joseph Morató y Grau.—Societat Talía.—Girona.

L' Esclau, drama en tres actes y en vers, de Joseph Got y Anguera.—Romea.

Octubre

Per una mala costum, joguina en un acte, de Joseph Peremateu.—Societat Ausias March.

L' oncle d' Amèrica, comedia en un acte y en vers de Pere Farró.—Societat Talía.—Girona.

Lo secret dels sabis, sarsuela de aparato, en tres actes y en vers, lletra de Narcís Campmany y Joan Molas y Casas. Música de Nicolau Manent.—Eldorado.

L' hereu Jordi, drama en tres actes y en vers, de Pere A. Torres.—Novetats.

¡Qui compra... maduixas! sainete en un acte y en prosa, de Emili Vilanova.—Romea.

La taberna del Ninot, parodia en un acte y en vers de Enrich Moragas.—Novetats.

Novembre

L' oncle Andreu, joguet en un acte y en prosa, de Joseph Morató y Grau.—Societat La Odalisca.

De competència, comedia en un acte, de Pere Farró.—Societat Talía.—Girona.

La Padrina, comedia en un acte y en vers, de Joaquím Riera y Bertrán.—Novetats.

L' Infern á casa, comedia en tres actes y en prosa, composta per Frederich Soler.—Romea.

La llanternà màgica, humorada en vers, en un preludi y dos actes dividits en nou quadros, de C. Gumá. Música de Giménez.—Novetats.

Curt de... vista, monòlech en vers, de Àngel Carbonell.—Societat Lliga Regional.—Manresa.

Desembre

Sobre la creu, monòlech en vers, de J. Portas.—Societat Lope de Vega.

Lo mohiment continuu, comedia en tres actes y en vers, de Ramón Bordas.—Romea.

Centenari pe 'ls Coloms, comedia d' espectacle, en quatre actes y setze quadros, de Narcís Notom.—Calvo-Vico.

Un somni espantós, monòlech, de autor anónim.—Societat la Cunya Vella.—Vilanova y Geltrú.

Un instantáneo, joguet cómich en un acte, de Marxuach.—Societat La Bruja.

Sebas, monòlech de Joseph Burgas.—Societat Tertulia Serra.—Gracia.

Oriental ó 'ls moros contrapuntats, humorada en un acte, de Emili Vilanova.—Romea.

¡Abaix lo existent!, disbarat cómich en un acte, de C. Gumá.—Romea.

Lo Baró de Carcassona ó las ansias del amor, drama bufo lfrich-dramàtic en un acte y quatre quadros, de Enrich Moragas.—Novetats.

La última voluntat, comedia en un acte, de F. Casanovas.—Romea.

Total de las obras estrenadas 69.

Estrenadas á Barcelona 55 y á fora 14.

De las 55 de Barcelona, corresponen: al Romea 18; Novetats 18; Calvo-Vico 5; Eldorado 2 y Societats 12.

De las estrenadas fora de Barcelona, corresponen: á Sant Andreu de Palomar 5; á Girona 4; á Vilanova 1; á Manresa 1; á Sitjes 1; á Sans 1 y á Gracia 1.

Classificadas pel número de actes, donan lo següent resultat:

Obras en un acte, 52. En dos actes, 1. En tres actes, 14 y en més de tres actes 2.

Á las obras en un acte corresponen 15 monòlechs y 2 diàlechs.

Han tingut lloch los estrenos en los mesos de Jener 6, Febrer 9, Mars 6, Abril 5, Maig 13, Juny 2, Juliol 3, Agost 1, Septembre 2, Octubre 6, Novembre 6 y Desembre 10.

Tal es l' estat del any passat, segons las noticias adquiridas per aquesta Redacció.

J. XIMENO.

Teatro Catalá

LA ÚLTIMA VOLUNTAT.—Comedia en un acte y en vers, arreglada á l' escena catalana per don F. Casa-

novas, y estrenada la nit del 30 del passat Desembre en lo Teatro Catalá (Romea).

Lo Sr. Casanovas nos ha demostrat una vegada més lo seu bon gust en escullir obras de fora casa pera durlas á la nostra escena ab tan esmero que, com la que 'ns ocupa, fins sembla original.

La acció tan sencilla com interessant, está portada al desenllás ab una delicadesa qu' encanta, y si be no fa exclatar en grans riallas, manté en los llavis del espectador lo sonríu, que no s' esborra en tota la representació y que mostra l' esplay ab que s' escolta lo que diuen los actors.

Aquestos, que son la Sra. Parrenyo y 'ls senyors Goula y Fuentes, estigueren be; no obstant, creyém que en las successivas representacions, més segurs de sos papers, los matisarán de modo que resultarà més encisadora l' obra.

Los actors y 'l Sr. Casanovas foren cridats á rebre los aplausos de la numerosa concurrencia que omplía 'l teatro.

A.

LO BARÓ DE CARCASSONA Ó LAS ANSIAS DEL AMOR.—Capritxo-trágich-cómich-lírich en un acte y quatre quadros, de D. Enrich Moragas, estrenat la nit del 28 del passat en lo Teatro Novetats.

Es una humorada que compleix be l' objecte pera la diada en que s' estrená.

Tots los personatges sostenen la nota bufa al tó més superlatiu, exitant la continua rialla del espectador. Los cantábils son apropiats y animan lo conjunt. Se 'n trova á faltar algún en l' últim quadro.

La execució acertada á cárrech de las senyoras Ferrer y Galcerán y dels Srs. Oliva, Tresols, Daroqui, Montero, Odena y altres.

Per lo tant, no es d' extranyar lo bon éxit obtingut en lo día del estreno y successivas representacions.

X.

AL PEU DE LA CREU.—Drama en un acte y en vers original de D. Ramon escaler, estrenat en lo Teatro Catalá (Romea) la nit del 3 del actual.

Fins are 'l Sr. Escaler, havia sols presentat á la escena algunas obretas cómicas, entre ellas váris monólechs representats ab satisfactori éxit. En la present ocasió dit autor ha donat un pas més en la carrera dramática: ha escrit un drama en un acte, lo qual ho tenim per cosa bastant difícil.

Quan una acció dramática 's desarrolla en tres ó més actes, l' autor té camp per corre, disposa d' espay suficient pera dibuixar caràcters, preparar efectes, etc. Pero condensar una acció en un sol acte, ho repetim, es cosa que presenta algunas dificultats que 'l Sr. Escaler ha sabut vencer ab bastant acert.

¿Vol dir aixó que la obra *Al peu de la creu* careixi de defectes? No. ¿Qüina obra es tan perfecta que no n' ofereixi?

Al peu de la creu té una acció interessant, en la que s' hi trovan alguns efectes (no sempre acceptables, com lo del gavinet) y está escrit en vers bastant correcte y ab variació de metros.

La execució, apart alguns petits defectes inevitables en lo dia del estreno, sigué regular. La Sra. Parrenyo, y 'ls Srs. Bonaplata, Martí, y Santolaria va-

ren ser cridats á las taulas junt ab l' autor, al finalisar la obra.

M.

LO DRET DEL HEREU

Dos germans que s' estimavan
y 's volian de tot cor
sent petits, sempre jugavan
¡perque encare no pensavan
ab la forsa que té l' or!

L' un, dotze anys crech que tenia,
l' altre anava á compli 'ls deu;
mes la gent al gran volia
y 'l petit se 'n condolia...
¡pero 'l gran era l' hereu!

Si aquest feya una malesa
tothom deya:—Es lo petit—
Si aquest feya una sabiesa
sa familia molt sorpresa
—Ho fa 'l gran—deya enseguit.

Pero 'ls dos germans jugavan
sens malicia y sens afany
y ja may res sospitavan,
perque encare no contavan
per coneixho, bastants anys.

Si un joguet lo gran tenia
lo petit n' hi feya ús
y si aquest portava un dia
altra cosa, s' ho partia
ab lo gran, com bon Jesús.

Es ben clar; la edat ho feya,
eran espill de germans;
si l' un seya l' altre seya,
si l' un reya l' altre reya
sempre amables y galans.

—Bona infancia, algú pensava,
mes no sempre será així.—
Y en vritat ho endevinava
perque 'l gran creixent anava
ab orgull de mala fi.

Quan van ser tots dos, dos homes,
varen perdre 'l ser galans;
allavors ni 's feyan bromas
y 's miravan punts y comas
com si no fossen germans.

¿Aytal cambi á qué 's devia?
Molt senzill: l' un era hereu
y guaytava ab traydoria
lo diner que cada dia
augmentava lo dot seu.

Lo germá petit, llavors
comprengué tot l' interés,
y plorava á totas horas,
malehint las temptadoras
grossas sumas de dinés.

Perque 'l gran lo senyor era
de las terras y del or,
estudiava una carrera,
se 'l deixava esser tronera
y gastarse mitj tresor.

Lo petit al gran odiava



perque 'l gran era l' hereu
 y l' hereu orgull mostrava,
 ¡com si 'l ventre que 'l portava
 no havés dut al germà seu!

Una guerra sense treva
 se va encendre en cada cor;
 l' un volia la part seva,
 l' altre deya—¡No, qu' es meva!
 ¡Quántas llyttas porta l' or!

Aquells dos nins que jugavan
 essent tot amor y fè,
 fa poch que ab odi 's miravan
 y ab miradas se mataban
 per l' enveja del diné!

La costúm de nostra terra
 portará en tot temps perfils,
 mourá sempre aquesta guerra,
 que 'l fè hereus odís aferra
 en lo cor dels demés fills.

Y los pares ó los avis
 may rebrán benediccións,
 sentirán sempre 'ls agravis
 ressonar dels fills als llavis,
 ó potser malediccións,

puig dos nins que s' estimavan
 y 's volian de tot cor
 sent petits, sempre jugavan
 porque encare no atinavan
 ab l' influxo que té l' or.

Mes, sent homes, llargas guerras
 va portarlos entorn seu
 lo producte de las terras
 y las doblas de las gerras...
 es dir, lo dret del hereu.

J. AYNÉ RABELL.

QUINT CONCURS

RECEPCIÓ DE TÍTOLS PERA L' ARTICLE DEMANAT

Ja creyam que la idea de convocar lo CONCURS actual trovaria bona acullida entre nostres constants col·laboradors, pero no pensavam pas que plogués sin damunt nostre la ratxada de noms que tenim en cartera.

¿May dirian quants noms d' articles portém rebuts? Donchs, un sens fi; 174. Y lo bó del cas es que no sabiam cóm fer la tría, porque n' hi ha de molt bons, de superiors y cap de tonto, de xavacá é inservible.

Nada, varem dir al trobarnos en tal apuro, vinga 'l bombo y á sortejar falta gent, y velsiaquí que la sort ha decidit que 'l futur article duga 'l títol de

LA COVA DEL FANTASMA

qual autor es lo Sr. D. Artur Casademunt.

Aquest títol, n' estém segurs, farà esmolar la ploma de tots los escriptors que segueixin fins á la fi la tasca de trevallar en la obra magna que, filla de tants pares, anirà veyent la llum un trós cada setmana en las planas de LO TEATRO REGIONAL.

Ara aném seguint la

CONVOCATORIA

Convé que d' avuy al dimecres dia 11, á las 12 del mitjdia, posin tots los que vulgan á tribú lo seu pre-

clar ingeni y escriguin (enviantho, per suposat) lo primer párrafo, que no podrá passar de 15 ratllas, aproximadament ó sia l' espay que normalment ocupan ellas nostre setmanari.

Nosaltres, com es natural, triarém lo que més nos agradi y ab aixó si que no farém sorteig, porque cada cosa ha de tractarse segons la seva índole.

Dit párrafo anirá publicat en lo número vinent y seguidament vindrá la convocatoria del segon.

Per lo tant, ja tenen feyna tallada. Are, fil á la agulla y á veure qui 's lluheix més.

Barcelona 3 Janer 1893

LA REDACCIÓ.

ÍNTIMA

Que parada t' has quedat,
 Elvira, aquest demati,
 quan ab ta hermosa filleta
 alegre al balcó has surtit.
 Poch te devias pensar
 que 'ls Reys poguessin venir
 á portar á casa teva
 més juguets aquesta nit,
 que la senzilleta nina
 que á fira vas comprá abir
 y al presentarte al balcó
 un' altre nina hi has vist,
 més una carta de dol
 escrita ab fel y veri
 per una mà, no de rey
 pero si d' esclau sumís.
 Ta filleta, innocentment
 las ninas ha recullit;
 tu, la carta desseguida
 has llegit ab frenesí,
 y una llágrima has llensat
 mentres ta filla, jolliu,
 la meva nina besava
 deixant la teva en olvit.
 Desde 'l carrer t' he mirat
 y tu, Elvira, no m' has vist,
 puig sols en la carta 'm veyas
 recordant l' amor sublim
 que en altres jorns vaig jurarte
 y tu vares escarnir,
 fente esclava d' un imbècil
 solsament porque era rich.
 Al veuret plorar, Elvira,
 mon cor s' ha encés desseguit
 y dels Reys, lo dia espléndit
 he alabat igual que 'ls nins,
 exclamant ab goig:—¡Si plora
 es que encara pensa en mí!—

IGNASI IGLESIAS.

Servey de fora.

SITGES.—Dimecres, dia dels Ignocents, se celebrá una funció en lo Teatro Escolar d' aquesta població, posantse en escena lo preciós drama en tres actes y en vers *Las Escuelas Laicas*, distingintse 'ls joves Srs. Font, Roca, Riera y altres, que sigueren molt aplaudits.

Per fi de festa se posá en escena la celebrada comedia en un acte y en vers *Las burlas fan com las*

professors, essent molt aplaudits tots los actors, especialment los Srs. Soler, Roca y Font.

La concurrència que omplí lo teatro de gom a gom sortí molt satisfeta.

Un aplausó al "Teatro Escolar" porque posi sovint en escena obras catalanas.

F. R.

MATARÓ.—Ab gran éxit ha sigut estrenat en aquesta població, per la companyia que dirigeix lo Sr. Borrás, lo preciós drama *La Dolors*.

Compreném avuy que aquesta obra figuri tantas vegadas en lo cartell del teatro Novetats de Barcelona.

La interpretació que li ha capigut aquí ha sigut esmeradíssima.

Tots los actors rivalisaren en sos respectius papers. La Srta. Llorente en lo de protagonista acreditá una vegada més sas apreciables qualitats artísticas. La Sra Pallardó acertada en son secundari paper; y 'ls Srs. Borrás, Fages, Guardia, Guilemany y Bozzo, com ja dihéim al principi, desempenyaren discretament son trevall.

La funció d'aquest día terminá ab la bonica comedia *Infanticidi*, que á cárrech de la Sra. Delhom, Srta. Llorente y Sr. Borrás sortí molt ajustada.

N. O.

ARENYS DE MAR.—Per fi, diumenje passat poguerem veurer representar en lo teatro del Ateneo alguna obra catalana com es la representació del drama històrich *Los Segadors*. Los Srs. Xena y Farrarons estigueren bastant bé en sos respectius papers de *Gem* y *Cornet*. A causa de haverse tingut de variar lo repartiment á última hora, en alguns papers s'hi notá la fredor propia de la falta d'ensaig. Per fi de festa, se posá en escena la sarsuela *Los Carboners*.

Lo mateix diumengè, y per la tarde, tingué lloch en el saló del Ateneo la reglamentaria reunió general y renovació de juntas, essent elegit President per unanimitat, D. Francisco J. Lopez, metje, persona que disfruta en aquesta vila de moltras simpatías y dintre del Ateneo es incansable y entussiassta fomentador del teatro. La junta general prengué l'acort de introduhir milloras de consideració en dita Societat y una de las principals es la construcció d'un nou teatro que en dimensións y qualitats fassi olvidar per complert al que hem tingut fins avuy.

M.

REUS.—*El salto del pasiego*, ha sigut posat en escena ab bastanta propietat, cridant l'atenció lo final del segon acte ó sia la Cascada, que illuminada per la llum Droumont presentá un bonich cop de vista.

En la sarsuela *La Marsellesa*, l'interpretació no va passar de regular, distingintshi las Sras. Sola. Nalber y lo Sr. Constantí.

Ja portém 21 representacions de *El rey que rabió* que com es natural, ja van perdent l'interés.

En preparació alguns estrenos dels quals donaréu compte.

Ll. S.

VILANOVA Y GELTRÚ.—*Lo gat de mar* y *Com sucseheix moltras vegadas*, han sigut las únicas

obras catalanas que se han posat en escena últimament en lo teatro Principal de aquesta població.

Lo desempenyo de la primera, fou molt desgraciat.

La excessiva benevolencia del public vilanoví, privá que la representació acabés com *La comedia de Falses*.

La execució de la segona, bastant regular.

Una trista noticia. Se trova malalt de algun cuyda-do D. Lluís Llibre.

Desitjem lo prompte restabliment de tan simpátich actor.

Talia prepara lo seu *múttis* de la escena y *Terpsicore* se dona l'últim cop de mà per fer sa entrada.

Lo que parlant clá y catalá, vol dir que tenim á la porta la temporada de Carnaval.

S. P.

L' ANY NOU

Pera 'l candorós infant
qu' ho veu tot color de rosa,
y d' una maretta gosa
desitjant esser ja gran
no sabent lo qué 'l mon es:

Un any més.

Pro pel vell carregat d' anys
sense forsas, per dissort
caminant envers la mort,
apurant los desenganys
que pel cor li son venenos:

Un any menos.

Per la soltera *passada*,
encara que á pesar seu,
y que pregant sempre á Deu
que la fassi ben casada,
no pot trovar cap promés:

Un any més.

Pel qu' un cárrech exerceix,
qual cárrech té un temps fixat
y un altre ab gran ansietat
l' espera, perquè fineix,
exclama perdent los frenos:

Un any menos.

Pel soldat que molt anhela
acabá 'l crudel servici
pera viure del ofici
y casarse ab la Manela,
segons ell guapa com Venus:

Un any menos.

Ab aixó, donchs, probat es,
que al fe del any los estrenos,
los uns diuen—Un any menos
y los altres —Un any més.—

JOAN MANUBENS VIDAL

Teatros locals

Principal.—Divendres de la setmana passada s' estrená la tragedia de D. Angel Guimerá *Judí de Welp*, traduñida al castellá per D. Enrich Gaspar.

Al desitjar á aquesta obra en la revista anterior millor éxit que 'l qu' obtingué al estrenarse á Madrid, no vaig ser afortunat en los meus desitjos. La acullida que la obra meresqué de nostre públich siguié respectuosa, pero freda. Vritat es que la execució va ser molt fluixa, per no dir desgraciada.

Exceptuant los Srs. Calvo (Ricardo) y Donato Giménez, los demás no podían anar.

Segons està anunciat, aquesta setmana es la última en que actúa en lo Principal la actual companyia de declamació.

De manera qu' es hora de preguntarnos:

¿En la temporada que fineix la companyia dels Srs. Calvo y Giménez nos ha presentat gayres novetats? Han sigut escassas. ¿Nos ha donat á conceixer moltas obras novas? No gayres. ¿Las pocas qu' ha estrenat han sigut bonas? Ni aixó.

Donchs vagin treynt conseqüèncias.

Liceo.—Feya molts anys que no s' havía posat en escena la ópera *Linda di Chamounix*, sens dupte per las dificultats que presenta la seva execució.

Desempenyá la part de protagonista la Sra. Boronat, fent gala de sas bonas facultats vocals y sent molt aplaudida en l' aria del primer acte y en moltas altrás ocasions.

Lo Sr. Cotogni, que debutá en la part d' *Antonio* se portá admirablement. Ab tot y 'ls anys que conta y va fer gala de sa bona escola de cant, imprimint marcat accent dramátich á algunas escenas, especialment á la de la maledicció que li valgué nutrits aplausos.

Lo tenor Sr. Colli y 'l baix Sr. David se portaren aixís mateix molt be, lo propi que las contralts senyoras Fabbri y Julia y 'l caricato Sr. Fiorini.

Lo mestre Mugnone dirigí la obra ab molt acert.

Han comensat los ensaigs de la ópera *Garin*.

Circo.—La companyia infantil continúa posant en escena las sarsuelas més en boga.

Romea.—Del estreno de la comedia *La última voluntad* y del drama *Al peu de la creu* 'n doném compte en la corresponent secció.

S' han posat en estudi lo drama *En Pere Torrents*, original de D. Joseph Martí y Folguera y la pessa *Un mestre de violí* de D. F. Gassó.

Novetats.—També en la secció de "Teatro catalá" doném compte del estreno de la ignocentada *Lo baró de Carcassona*.

Dimecres va estrenarse lo drama d' espectacle en quatre actes y un prólech *Luisa (La saeta)* original de D. A. Moreno Gil.

En lo número próxim parlarém d' aquesta obra.

Tivoli.—Está acabant la present temporada posant en escena algunas sarsueletas en un acte.

¡Ah! y dijous devía reproduhirse *El país de la olla*, aquesta especie de capa d' estudiant que de tants pedassos ja no 's coneix ni de quin color era.

Eldorado.—Durant la setmana s' han anat reproduhint diferents números de la funció d' Ignocents com las sombras *anti-chinescas*, lo gran concert y *Lo pessebre de D. Pau*, qu' obté cada día molt bon éxit.

Poca cosa dirém de *El hijo de su Excelencia*, ja qu' es obra que dona poch de sí, salvo algunas escenas que semblan menos inferiors, pero que ab tot no arriuan á fer lo contrapés de las restants.

En quant á la música está quasi á la altura de la lletra, tenint, no obstant alguns números aprofitables.

Los actors per la seva part varen fer tot lo que bonament sapigueren á fi de salvar la obra.

Avuy deu tenir lloch l' estreno de la sarsuela *El organista*.

Calvo-Vico.—Continúa representant la comedia de mágica *El anillo del diablo* ab aplauso del públich assíduu d' aquest teatro.

Circo Ecuestre.—També termina la temporada. Acabá aqueixa setmana y á tancar portas fins á la primavera vinent.

Ab lo bon temps tornarán gimnastas y acróbatas; per are fa massa fret.

Au revoir.

Alcazar Español.—Durant la setmana, entre altrás obras, s' han posat en escena varias pessas catalanas qu' han sigut molt aplaudidas.

LABRUGUERA.

APRÉS MA MORT

Si vora mon sepulcre, hermosa mia,
cerca la gaya flor, imatge vera
del que un amor inmens per tu sentia,
no la busquis pas molt; la passionera
veurás flori en mon cor; cull-la, m' aymia,
y veu pintada en eixa fló' encisera
lo que he suferit de nit y dia,
lo que per tu he patit en ma fal-lera.

Y si eixa boca, que 'l desitj atia
vols deixar que altre besí, sens espera,
recordat qu' ab la meua un jorn la unia
y besa en mi pensant, la passionera.

Montblanch.

JOAN POBLET

BALADA

Ix l' aucelleta ayrosa
de l' enramada,
quan al matí 'l sol daura
valls y montanyas.
Donchs jo es quan surto
perque aixís m' estalvio
més de dos sustos

Retorna l' aucelleta
dins l' enramada
quan lo sol 'nant de posta
sa llum apaga.
Donchs jo es quan surto
perque aixís m' estalvio
més de dos sustos.

A. PALLEJÁ.

Societats Recreativas

LOPE DE VEGA.—Ab motiu del según aniversari de sa fundació, aquesta distingida societat ha celebrat l' aconeximent ab un lluhidíssim ball que tingué lloch dissapte últim, y ab funció dramática al endemà diumenge per la tarde, formant part de la mateixa, la comedia catalana *A cá la modista*. Acabada la funció se doná un abundant lunch.

LA GRANADA.—Aquesta societat doná dissapte al vespre un ball extraordinari, que 's vegé molt concoregut, regnant molt bullici y expansió en sos salóns fins á bastant adelantat de la matinada.

ANTICHS GUERRERS.—Ha sigut tan extraordinaria

la concurrència que ha anat a visitar la notable Exposició-Paròdia, que la Junta acordà que desde la setmana passada se pogués visitar diàriament. Las horas son de nou a onze de la nit, menos en los días de festa, que serán de cinch a set de la tarde.

En lo mateix local de la Societat se donarán invitacions a la persona que 'n desitji.

GARÍN.—Diumenge al vespre celebrá un lluhidíssim ball ab orquesta baix la direcció del senyor Tessegno.

La concurrència que siguié numerosa aprofitá be l'ocasió de celebrar l'entrada d'any nou entregant-se en brassos de Terpsicore.

CÍRCULO ULTRAMARINO.—En la funció de diumenge últim se posaren en escenas dos bonicas sarsuelas qu'obtingueren acertat desempenyo.

Además, lo Sr. Poch recitá ab aplauso lo bonich monólech *Ecce Homo*.

La concurrència com de costúm en aquesta Societat, siguié numerosa y lluhida.

ESQUERRA DEL ENSANXE.—Diumenge al vespre tingué lloch un importantíssim concert vocal é instrumental.

No disposém d'espai suficient pera ressenyar detalladament tots los números del programa, sols dirém que tots sigueren aplaudits.

NIU GUERRER.—Ha comensat en aquesta popular Societat la temporada teatral del present hivern.

Lo preciós drama de D. Conrat Roure, *Lo Castell y la Masia*, siguié l'obra escullida pera l'inauguració, obtenint ajustadíssim desempenyo a càrrech de las Sras. Font y Corretjer, y dels Srs. Carreras, Baró, Mora, Duart y Teixidó, tenintse de presentar l'autor a rebre los aplausos de la numerosa concurrència que l'aclamá diferentas vegadas.

La última funció donada, siguié en commemoració dels Ignocents, y no cal dir que no hi faltá brometa.

Se cantaren duos y coros de aplaudidas sarsuelas. Se posá en escena *Los dos barbers*, en la que lo Sr. Pruna estigué acertadíssim en son important y difícil paper. Y terminá la divertida funció ab la célebre gatada *La butifarra de la llibertat*.

T. GRANER.

IERA SOMNI

Escolta, bella Paquita,
lo qu'eiha nit he somniat:
he somniat donchs que m'estava
dins de ton quarto amagat...
¡No t'espantis, ma Paquita,
perque tan sols ho he somniat!

Al poquet rato que hi era
en lo quarto tu has entrat,
y pensant que ningú 't veyá,
tranquila t'has despullat...
¡No t'espantis, ma Paquita,
que solsament ho he somniat!

Després de tussi una mica,
en tó molt dols has resat,
quan de prompte sents que 't pica
una pussa en un costat...
¡No t'espantis, ma Paquita,
que tan sols ho he somniat!

Tot buscant la tal bestiola
la cama m'has ensenyat...
y en aquell moment, Paquita,
¡per desgracia he despertat!

SALVADOR BONAVIA.

Novas

Cridém l'atenció dels nostres lectors sobre la reforma que avuy introduhim en nostra publicació, consistent en l'estreno de tipos fosos expressament pera Lo TEATRO REGIONAL.

Aquesta es una de las milloras que teníam projectadas, y en breu ne posarém altra en planta.

Estém disposats a donar a nostre periódich tots los atractius possibles, a fi de correspondre al favor que 'ns dispensa 'l públich.



Ab lo número de dissapte pròxim termina la publicació del drama *Clarís*. Per lo tant, desde lo següent ó sia lo 50, corresponent al dissapte día 21, comensará a publicarse en lo folletí, la comedia de D. Frederich Soler, *Lo TEATRO PER DINS*.



Ha sigut impresa y posat a la venda la tragedia en tres actes y en vers *Lo Compte de Pallars*, estrenada en lo teatro Romea l'any 1890.



Un dels beneficis que més brillant resultat ha donat en lo teatro Romea, ha sigut lo del Sr. Goula, que tingué lloch divendres de la setmana passada. Tot siguié abundant, concurrència, regalos y aplausos.



Es curiós lo succehit en lo teatro Principal de Alicant.

Estava representantse lo joguet *El frac nuevo* y al arribar a la quarta escena, un dels actors se dirigeix al públich pera dirli que haventse perdut algunes fullas del exemplar de la obra, suspenían la representació per un moment al objecte de veurer si las trobaban.

En efecte, baixá 'l teló entre las riallas del públich, tornantse a aixecar després d'un quart d'hora, y continuá la representació.



Hem rebut del jove escriptor D. Lluís Millá, un exemplar de *Punts y Comas*, bonich joguet cómic que siguié estrenat a Sans, ab molt bon éxit.

Gracias per l'atenció.



Igualment doném las gracias a D. Abelardo Comas per havernos enviat un exemplar de *Se desea una doncella*, joguet cómic, estrenat en lo teatro del Tívoli, ab satisfactori éxit, durant la época de las representacions de *Miss Helyett*.

LOS REYS

La vigilia dels Reys, la panereta
posarás al balcó,
puig mon cor t'hi durá sota l'aleta,
com juguina, un moixó.

Jo també esperaré 'ls Reys ab fal·lera

y al deixondir del llet,
hi buscaré ton cor en la panera
que exposo aquesta nit.
JOSEPH FALP Y PLANA.

Enigmas

TARJETAS

ROSETA SANDARI
MURA

Formar ab aquestes lletres lo nom de dos pobles de Catalunya
JAUMET DE TARRASA.

A
MARTA N. GINÉ
CALELLA

Ab aquestes lo nom d'una comedia catalana.
CINTET BARRERA Y C. RIGOL.

D. L. PLA DEL MORO
TARRASA

Un aplaudit drama català.
MIRANIUS.

PAU TELOR
RÒDA

Lo nom d'un poble català.
LLUIS VIOLA.

D. RAFAEL OLLER
MURA

Lo títol d'un drama català.
FILARMÓNICH.

BENET N. LLAROT
DIANA

Una parodia catalana.
P. GAYARRETA.

D. LLEÓ BOLASCH
TIANA

Una comedia catalana.
ANTONET RIBAS.

MARIA CASTELLS
A
E. T. MOLSAR
LYON

Lo títol d'un drama català y 'l d'una comedia del mateix autor.
ANDREU ESTEVE.

IX

S. DN. IGNACIO LLADÓ Y SANS
ALMERIA

Formar lo títol d'una pessa catalana y 'l nom de son autor.
JOSEPH GARCIA STAREZ.

X

T. BRENO MARS
NOTARI

Formar ab aquesta lo títol d'una òpera y 'l nom de son autor.
UN JOVE PR M.

XI

D. RAMONET BLOMEADA
SURIÀ

Ab aquesta, tres noms de persona.
J. DURANY.

Las solucions en lo próxim número.

AVIS

Tots quants envihin las solucions de tots los Enigmas de aquest número, tindran de regalo un petit quadern de versos que du per nom «*R. gional*» per lo qual s'estableixen las següents condicions: s'admetran las solucions desde la sortida del número fins a las cinch de la tarde del diàluns proxim. Cada plech deu anar acompanyat de unas cuberrias del próxim número. Los plechs deuen depositarse en lo bussó del periodich.

En lo próxim número se publicaran los noms de tots los que hagin acertat los Enigmas y podran passar a recullir lo regalo.

Solucions als Enigmas insertats en lo número 47.

XARADA I.—So-bres-sa-da.

- > II.—Lle-va-do-ra.
- > III.—Pa-co-mi-o.
- > IV.—Si-ne-si-o.
- > V.—E-li-o-do-ra.
- > VI.—Ca-la-ri-ne-la.
- > VII.—Bo-na-pla-la.

Varen presentarse 18 plechs ab las solucions, baix l'ordre següent: 1. Ramon Aser.—2. Jaume Casas.—3. Juli Torres.—4. Hostafranchi.—5. Mannel Ibañez.—6. Juanet de Tarrasa.—7. Just Casals.—8. Nen Bufó.—9. Miranius.—10. Jaume Castanyolas.—11. Joseph Añis.—12. M. S. T.—13. Carmeta Ros.—14. Carlos Saladrigas.—15. Martí Surell.—16. Ramon Caiat.—17. Un Arenyeuch.—18. Cisteller.

Per quin motiu poden passar a recullir a nostra Redacció, Cabras, 43, según, primera, y durant las horas de despatx, lo libret de referencia.

Correspondencia

Martí Pallis, Carlos Aixorit, M. U. T., Just Constans, Carrasclet alvamarques, Anton Capdell, Juli Torres, E. Comas, Nofarré, Bertran Clara, Victor Amell, Un calas, Un pobre home, Miranius, B. Rujaca, B. R. Roca, F. Garcia, Un pollastre, Ramon Serolas y Pau Estruch: no ha estat prou acertats en los treballs enviats.

Salvador Rovira, Agustí Manent, Carlos Sirga, Amer Xicola, Sastre Nou, Carlos Radech, J. F. M., Lluís Viola, Un lloro, S. S. S., Martí Cal y R. Torrents: anira a gura cosa de lo que han presentat.

Pere Giné y Font: veurem de complaureis en altres treballs.—Joseph Cebria: no es acceptable.—J. H. O.: veurem quan envihi altre cosa.—Ramonet Seura: arreglarem un cantat.—Jaume Solis: voste promet, treva li.—J. A. C. Prat de Llobregat: rebut l'import.—J. Casals: si senyor, farem lo maix que ab L. Agulla.—Hostafranchi: gracias, anira la segona.—Jaume de Tarrasa: anira.—Un Arenyeuch: li donara lo Sr. Valeta.—M. D. Sant Celoni: carta per correu.—Joseph Falp y Plana: sera publicat.—Manuel Ibañez: remes.—Martí Añis: las cuberrias del Claris no faran esperar-se gens y també los que vulguin podran tenirlo encuadernat.—J. Avelia, gracias, aniran alguns.—Ll. S. Reus: servit lo que demana.—J. Conongla Fontanilles: gracias per lo que diu, anira.—Andreu Esteve: lo de voste, també.—Un mal creyent: son molt gastats.—P. Roca, Girona: envihi la seva direcció.—E. R. M.: lo que diu no te raho, ja sao que se 'l considera.—Jordi Montserrat: gracias, se publicara; los parrafos que creurem convenientes.—Sabateret del Poble Sec, també.—Ramon Suris: tindria d'escusarho molt.—J. M. B., no podem complaurei.—Anton Sabal, lo preu de la collecció del primer any se publicará en lo número vinent.—Un anti-massó, en efecte, l'article no era de Redacció las idees verides son del firmant, nosaltres no 'ns inmiscuim en aquets assumptos.—Artur Casademunt, aniran.—Artur S., flxis ab la «convocatoria».—Juan Castell, fassin un tomo.—Ramon Sugranyá, no es p'ou comprensible.—F. Terradas, anira a son degut temps.—Manuel Ibañez, a casa 'l senyor Franquet, li entregaran.

Y gracias a todas las felicitacions rebudas.

(Imp.—Muntaner, 40.